

302058-2026 - Gara

Slovacchia – Caldaie a vapore – PARNÝ KOTOL FNŠP

OJ S 85/2026 04/05/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica

Forniture - Servizi - Lavori

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: MH Teplárenský holding, a.s.

E-mail: anton.zsigmondy@mhth.sk

Forma giuridica del committente: Impresa pubblica

Attività dell'ente aggiudicatore: Produzione, trasporto o distribuzione di gas o calore

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: PARNÝ KOTOL FNŠP

Descrizione: Predmetom diela je riešenie inštalácie jedného nového trojt'ahového plamencového žiarorúrového parného kotla s príslušenstvom, výkonu cca 4000 kg/hod (presná hodnota výkonu bude stanovená pri vypracovaní DRS, s ohľadom na optimalizáciu prevádzkových parametrov počas letnej aj zimnej prevádzky), s integrovaným antikorovým ekonomizérom v priestore súčasnej plynovej parnej kotolne NsP Žilina. Uvedený nový kotol sa osadí v kotolni, namiesto demontovaného kotla ČKD 6 t/hod. Nový kotol bude slúžiť na výrobu stredotlakej sytej pary, ktorá sa bude využívať pre vykurovanie VZT a technologické účely, v jednotlivých objektoch FNŠP Žilina. Pri výmene nového kotla za pôvodný kotol ČKD 6 t/hod sa výkon kotolne znižuje. Predpokladáme, že súčasné vetranie a jestvujúca výfuková plocha z hľadiska bezpečnosti práce sú vyhovujúce a v rámci rekonštrukcie kotolne sa do nich nezasahuje. Súčasťou realizácie diela je aj inštalácia novej úpravne vody, pre zabezpečenie požiadaviek kotlov na kvalitu vody. Príslušenstvom kotlov je systém tepelnej úpravy napájacej vody, vypúšťací a chladiaci modul, kondenzátny modul, čerpací modul napájacích čerpadiel (2 čerpadlá), čerpací modul kondenzátnych čerpadiel (2 čerpadlá) a modul monitorovania kvality kondenzátu. Uvedená technológia je ďalej doplnená úpravňou vody a kondenzátu a expanzným doplnovacím automatom. Kotolňa bude prevádzkovaná s občasnou obsluhou. V zmysle STN 07 0703 sa jedná o plynovú kotolňu I. kategórie, umiestnenú v samostatne stojacom objekte, s prirodzeným vetraním s 3násobnou výmenou vzduchu, s výfukovými plochami, s indikátormi úniku zemného plynu. Bližšie informácie sú uvedené v súťažných podkladoch k tejto zákazke.

Identificativo della procedura: a025c7a4-7539-4bb2-873f-9b7abebcf51d

Identificativo interno: VS ZIL 7

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Natura aggiuntiva dell'appalto: Servizi, Lavori

Classificazione principale (cpv): 42162000 Caldaie a vapore

Classificazione aggiuntiva (cpv): 42160000 Impianti a caldaia, 45223100 Assemblaggio di strutture metalliche, 45255400 Lavori di fabbricazione, 45231112 Installazione di un sistema di condutture, 45262680 Saldatura, 45223210 Lavori di costruzione di strutture metalliche, 71314000 Servizi energetici e affini, 71000000 Servizi architettonici, di costruzione, ingegneria e ispezione, 71300000 Servizi di ingegneria, 38424000 Apparecchi di misurazione e controllo, 71250000 Servizi architettonici, di ingegneria e misurazione, 45259000 Riparazione e manutenzione di impianti, 45262640 Lavori di miglioramento ambientale, 42511100 Scambiatori di calore

2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Žilinský kraj (SK031)

Paese: Slovacchia

Informazioni supplementari: V priestore súčasnej plynovej parnej kotolne FNsP Žilina.

Podrobné situovanie je uvedené v príslušnom výkrese projektovej dokumentácie.

2.1.3. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 911 483,31 EUR

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: 1. Obstarávateľ pre úplnosť uvádza, že nie je oprávnený použiť údaje z informačných systémov verejnej správy podľa § 1 ods. 3 zákona č. 177/2018 Z. z. o niektorých opatreniach na znižovanie administratívnej záťaže využívaním informačných systémov verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon proti byrokracii) v znení neskorších predpisov (§ 32 ods. 3 ZVO) okrem údajov, ktoré je možné získať zo záväzných a verejnej dostupných referenčných registrov vedených orgánmi verejnej moci Slovenskej republiky. U uchádzača zároveň nesmú existovať dôvody na vylúčenie podľa § 40 ods. 6 a 7 ZVO a podľa rozhodnutia obstarávateľa ani dôvody na vylúčenie podľa § 10 ods. 4 a § 40 ods. 8 ZVO. Skupina dodávateľov preukazuje splnenie podmienok účasti vo verejnom obstarávaní týkajúcich sa osobného postavenia za každého člena skupiny osobitne. 2. Uchádzač môže predbežne nahradiť doklady na preukázanie splnenia podmienok účasti určené obstarávateľom jednotným európskym dokumentom v zmysle § 39 ZVO. 3. Rovnaké podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia ako uchádzač musia spĺňať aj iné osoby, ktorých zdroje a/alebo kapacity uchádzač využíva na preukázanie finančného a ekonomického postavenia alebo technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti, a subdodávateľa uchádzača podľa ZVO. U týchto osôb nesmú existovať dôvody na vylúčenie podľa ustanovení § 40 ods. 6 písm. a) až g) a ods. 7 ZVO a podľa rozhodnutia obstarávateľa ani dôvody na vylúčenie podľa § 10 ods. 4 a § 40 ods. 8 ZVO. Oprávnenie dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu u týchto osôb sa preukazuje len vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, na ktorú boli kapacity uchádzačovi poskytnuté, resp. ktorú majú tieto osoby plniť.

Base giuridica:

Direttiva 2014/25/UE

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Motivi legati a condanne penali: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. a) č. 343/2015 Z. z. zákona o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako "ZVO"), že nebol on, ani jeho štatutárny orgán, ani člen štatutárneho orgánu, ani člen dozorného orgánu, ani prokurista právoplatne odsúdený za trestný čin korupcie, trestný čin poškodzovania finančných záujmov Európskych spoločenstiev, trestný čin legalizácie príjmu z trestnej činnosti, trestný čin

založenia, zosnovania a podporovania zločineckej skupiny, trestný čin založenia, zosnovania alebo podporovania teroristickej skupiny, trestný čin terorizmu a niektorých foriem účasti na terorizme, trestný čin obchodovania s ľuďmi, trestný čin, ktorého skutková podstata súvisí s podnikaním alebo trestný čin machinácie pri verejnom obstarávaní a verejnej dražbe jedným z nasledovných spôsobov: 1. doloženým výpisom z registra trestov nie starším ako tri mesiace a čestným vyhlásením podľa § 32 ods. 7 ZVO alebo vyhlásením podľa § 32 ods. 5 ZVO, ak právo štátu uchádzača so sídlom, miestom podnikania alebo obvyklým pobytom mimo územia SR neupravuje inštitút čestného vyhlásenia, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov vedenom Úradom pre verejné obstarávanie alebo uchádzačom predloženým potvrdením o rovnocennom zápise vydanom príslušným orgánom iného členského štátu (§ 152 ods. 3 ZVO), ako aj čestným vyhlásením podľa § 32 ods. 7 ZVO alebo vyhlásením podľa § 32 ods. 5 ZVO, ak právo štátu uchádzača so sídlom, miestom podnikania alebo obvyklým pobytom mimo územia SR neupravuje inštitút čestného vyhlásenia, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. 1 ZVO. Ak uchádzač má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia SR a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu. Ak právo štátu uchádzača so sídlom, miestom podnikania alebo obvyklým pobytom mimo územia SR neupravuje inštitút čestného vyhlásenia, môže ho nahradiť vyhlásením urobeným pred súdom, správnym orgánom, notárom alebo odbornou inštitúciou alebo obchodnou inštitúciou podľa predpisov platných v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu uchádzača.

Motivi legati al pagamento di imposte o contributi previdenziali: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. b) a c) ZVO, t. j. že: - nemá evidované nedoplatky na poistnom na sociálne poistenie a zdravotná poisťovňa neeviduje voči nemu pohľadávky po splatnosti podľa osobitných predpisov, - nemá evidované daňové nedoplatky voči daňovému úradu a colnému úradu podľa osobitných predpisov v Slovenskej republike a v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu, jedným z nasledovných spôsobov: 1. doloženým potvrdením zdravotnej poisťovne, Sociálnej poisťovne, a doloženým potvrdením miestne príslušného daňového úradu a miestne príslušného colného úradu nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov vedenom Úradom pre verejné obstarávanie alebo uchádzačom predloženým potvrdením o rovnocennom zápise vydanom príslušným orgánom iného členského štátu (§ 152 ods. 3 ZVO), 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. 1 ZVO. Ak uchádzač má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia SR a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu. Ak právo štátu uchádzača so sídlom, miestom podnikania alebo obvyklým pobytom mimo územia SR neupravuje inštitút čestného vyhlásenia, môže ho nahradiť vyhlásením urobeným pred súdom, správnym orgánom, notárom alebo odbornou inštitúciou alebo obchodnou inštitúciou podľa predpisov platných v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu uchádzača.

Motivi legati alla situazione dell'operatore economico: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. d) ZVO, t. j. že nebol na jeho majetok vyhlásený konkurz, nie je v reštrukturalizácii, nie je v likvidácii, ani nebolo proti nemu zastavené konkurzné konanie pre nedostatok majetku alebo zrušený konkurz pre nedostatok majetku, jedným z nasledovných spôsobov: 1. doloženým potvrdením príslušného súdu nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov vedenom Úradom pre verejné obstarávanie alebo uchádzačom predloženým potvrdením o rovnocennom zápise vydanom príslušným orgánom iného členského štátu (§ 152 ods. 3 ZVO), 3. predbežne

vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. 1 ZVO. Ak uchádzač má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia SR a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu. Ak právo štátu uchádzača so sídlom, miestom podnikania alebo obvyklým pobytom mimo územia SR neupravuje inštitút čestného vyhlásenia, môže ho nahradiť vyhlásením urobeným pred súdom, správnym orgánom, notárom alebo odbornou inštitúciou alebo obchodnou inštitúciou podľa predpisov platných v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu uchádzača.

Motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti, že je oprávnený dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu podľa § 32 ods. 1 písm. e) ZVO jedným z nasledovných spôsobov: 1. doloženým dokladom o oprávnení dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu, ktorý zodpovedá predmetu zákazky, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov vedenom Úradom pre verejné obstarávanie, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. 1 ZVO. Ak uchádzač má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia SR a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu. Ak právo štátu uchádzača so sídlom, miestom podnikania alebo obvyklým pobytom mimo územia SR neupravuje inštitút čestného vyhlásenia, môže ho nahradiť vyhlásením urobeným pred súdom, správnym orgánom, notárom alebo odbornou inštitúciou alebo obchodnou inštitúciou podľa predpisov platných v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu uchádzača. Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti, že nemá uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní potvrdený konečným rozhodnutím v Slovenskej republike a v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu podľa §32 ods. 1 písm. f) ZVO jedným z nasledovných spôsobov: 1. doloženým čestným vyhlásením, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov vedenom Úradom pre verejné obstarávanie, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. 1 ZVO. Ak uchádzač má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia SR a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu. Ak právo štátu uchádzača so sídlom, miestom podnikania alebo obvyklým pobytom mimo územia SR neupravuje inštitút čestného vyhlásenia, môže ho nahradiť vyhlásením urobeným pred súdom, správnym orgánom, notárom alebo odbornou inštitúciou alebo obchodnou inštitúciou podľa predpisov platných v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu uchádzača.

Motivi legati a insolvenza, conflitto di interessi o illeciti professionali: Obstarávateľ môže kedykoľvek počas verejného obstarávania vylúčiť uchádzača alebo záujemcu, ak sa v predchádzajúcich troch rokoch od vyhlásenia alebo preukázateľného začatia verejného obstarávania dopustil pri plnení zákazky podstatného porušenia zmluvných povinností v dôsledku čoho obstarávateľ odstúpil od zmluvy alebo mu bola spôsobená závažná škoda alebo iná závažná ujma. Obstarávateľ vylúči kedykoľvek počas verejného obstarávania uchádzača alebo záujemcu, ak konflikt záujmov nemožno odstrániť inými účinnými opatreniami.

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale: Obstarávateľ môže vylúčiť kedykoľvek počas verejného obstarávania uchádzača alebo záujemcu, ak sa v predchádzajúcich troch

rokoch od vyhlásenia alebo preukázateľného začatia verejného obstarávania dopustil závažného porušenia povinností v oblasti ochrany životného prostredia, za ktoré mu bola právoplatne uložená sankcia, ktoré dokáže obstarávateľ preukázať.

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro: Obstarávateľ môže vylúčiť kedykoľvek počas verejného obstarávania uchádzača alebo záujemcu, ak sa v predchádzajúcich troch rokoch od vyhlásenia alebo preukázateľného začatia verejného obstarávania dopustil závažného porušenia povinností v oblasti pracovného práva, za ktoré mu bola právoplatne uložená sankcia, ktoré dokáže obstarávateľ preukázať.

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale: Obstarávateľ môže vylúčiť kedykoľvek počas verejného obstarávania uchádzača alebo záujemcu, ak sa v predchádzajúcich troch rokoch od vyhlásenia alebo preukázateľného začatia verejného obstarávania dopustil závažného porušenia povinností v oblasti sociálneho práva, za ktoré mu bola právoplatne uložená sankcia, ktoré dokáže obstarávateľ preukázať.

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza: Obstarávateľ môže vylúčiť kedykoľvek počas verejného obstarávania uchádzača alebo záujemcu, ak na základe dôveryhodných informácií, bez potreby vydania predchádzajúceho rozhodnutia akýmkoľvek orgánom verejnej moci, má dôvodné podozrenie, že uchádzač alebo záujemca uzavrel s iným hospodárskym subjektom dohodu narušujúcu alebo obmedzujúcu hospodársku súťaž, a to bez ohľadu na akýkoľvek majetkový, zmluvný alebo personálny vzťah medzi týmto uchádzačom alebo záujemcom a daným hospodárskym subjektom.

Grave illecito professionale: Obstarávateľ môže vylúčiť kedykoľvek počas verejného obstarávania uchádzača alebo záujemcu, ak sa v predchádzajúcich troch rokoch od vyhlásenia alebo preukázateľného začatia verejného obstarávania dopustil závažného porušenia profesijných povinností, ktoré dokáže obstarávateľ preukázať.

False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione: Obstarávateľ vylúči kedykoľvek počas verejného obstarávania uchádzača alebo záujemcu, ak : - poskytol informácie alebo doklady, ktoré sú nepravdivé alebo pozmenené tak, že nezodpovedajú skutočnosti a majú vplyv na vyhodnotenie splnenia podmienok účasti alebo výber záujemcov, - pokúsil sa neoprávnene ovplyvniť postup verejného obstarávania, alebo - pokúsil sa získať dôverné informácie, ktoré by mu poskytli neoprávnenú výhodu.

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto: Obstarávateľ vylúči uchádzača alebo záujemcu kedykoľvek počas verejného obstarávania, ak konflikt záujmov podľa § 23 ZVO nemožno odstrániť inými účinnými opatreniami. Konflikt záujmov podľa § 23 ZVO vzniká najmä vtedy, ak sú osoby zapojené do postupu verejného obstarávania alebo osoby, ktoré môžu ovplyvniť jeho výsledok, v osobnom, majetkovom alebo inom vzťahu k hospodárskemu subjektu, ktorý sa zúčastňuje na verejnom obstarávaní, čím môže byť ohrozená ich nestrannosť a objektivita.

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto: Obstarávateľ vylúči z verejného obstarávania aj uchádzača alebo záujemcu, ak narušenie hospodárskej súťaže, ktoré vyplynulo z prípravných trhových konzultácií alebo jeho predbežného zapojenia podľa § 25 ZVO, nemožno odstrániť inými účinnými opatreniami ani po vyjadrení uchádzača alebo záujemcu; verejný obstarávateľ a obstarávateľ pred takýmto vylúčením poskytnú záujemcovi alebo uchádzačovi možnosť v lehote piatich pracovných dní od doručenia žiadosti preukázať, že jeho účasťou na prípravných trhových konzultáciách alebo predbežnom zapojení nedošlo k narušeniu hospodárskej súťaže.

Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili: Obstarávateľ môže vylúčiť kedykoľvek počas verejného obstarávania uchádzača alebo záujemcu, ak sa v predchádzajúcich troch rokoch od vyhlásenia alebo preukázateľného začatia verejného obstarávania dopustil pri plnení zákazky alebo koncesie podstatného porušenia zmluvných

povinností, v dôsledku čoho verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ odstúpil od zmluvy alebo mu bola spôsobená závažná škoda alebo iná závažná ujma.

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: PARNÝ KOTOL FNŠP

Descrizione: Predmetom diela je riešenie inštalácie jedného nového trojtáhového plamencového žiarorúrového parného kotla s príslušenstvom, výkonu cca 4000 kg/hod (presná hodnota výkonu bude stanovená pri vypracovaní DRS, s ohľadom na optimalizáciu prevádzkových parametrov počas letnej aj zimnej prevádzky), s integrovaným antikorovým ekonomizérom v priestore súčasnej plynovej parnej kotolne NsP Žilina. Uvedený nový kotol sa osadí v kotolni, namiesto demontovaného kotla ČKD 6 t/hod. Nový kotol bude slúžiť na výrobu stredotlakej sytej pary, ktorá sa bude využívať pre vykurovanie VZT a technologické účely, v jednotlivých objektoch FNŠP Žilina. Pri výmene nového kotla za pôvodný kotol ČKD 6 t/hod sa výkon kotolne znižuje. Predpokladáme, že súčasné vetranie a jestvujúca výfuková plocha z hľadiska bezpečnosti práce sú vyhovujúce a v rámci rekonštrukcie kotolne sa do nich nezasahuje. Súčasťou realizácie diela je aj inštalácia novej úpravne vody, pre zabezpečenie požiadaviek kotlov na kvalitu vody. Príslušenstvom kotlov je systém tepelnej úpravy napájacej vody, vypúšťací a chladiaci modul, kondenzátny modul, čerpací modul napájacích čerpadiel (2 čerpadlá), čerpací modul kondenzátnych čerpadiel (2 čerpadlá) a modul monitorovania kvality kondenzátu. Uvedená technológia je ďalej doplnená úpravňou vody a kondenzátu a expanzným doplňovacím automatom. Kotolňa bude prevádzkovaná s občasnou obsluhou. V zmysle STN 07 0703 sa jedná o plynovú kotolňu I. kategórie, umiestnenú v samostatne stojacom objekte, s prirodzeným vetraním s 3násobnou výmenou vzduchu, s výfukovými plochami, s indikátormi úniku zemného plynu. Bližšie informácie sú uvedené v súťažných podkladoch k tejto zákazke.

Identificativo interno: VS ZIL 7

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Natura aggiuntiva dell'appalto: Servizi

Natura aggiuntiva dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 42162000 Caldaie a vapore

Classificazione aggiuntiva (cpv): 42160000 Impianti a caldaia, 45223100 Assemblaggio di strutture metalliche, 45255400 Lavori di fabbricazione, 45231112 Installazione di un sistema di condutture, 45262680 Saldatura, 45223210 Lavori di costruzione di strutture metalliche, 71314000 Servizi energetici e affini, 71000000 Servizi architettonici, di costruzione, ingegneria e ispezione, 71300000 Servizi di ingegneria, 38424000 Apparecchi di misurazione e controllo, 71250000 Servizi architettonici, di ingegneria e misurazione, 45259000 Riparazione e manutenzione di impianti, 45262640 Lavori di miglioramento ambientale, 42511100 Scambiatori di calore

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Žilinský kraj (SK031)

Paese: Slovacchia

Informazioni supplementari: V priestore súčasnej plynovej parnej kotolne FNŠP Žilina.

Podrobné situovanie je uvedené v príslušnom výkrese projektovej dokumentácie.

5.1.3. Durata stimata

Durata: 35 Settimane

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 0

5.1.5. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 911 483,31 EUR

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: 1. Jedná sa o zákazku s predpokladaným financovaním z Modernizačného fondu na podporu investícií na modernizáciu energetických systémov vrátane uskladňovania energie a zlepšenia energetickej efektívnosti a z finančných prostriedkov obstarávateľa. 2. Za včas doručení požiadavku záujemcu o vysvetlenie sa považuje požiadavka doručená obstarávateľovi v elektronickej podobe v takej lehote, aby obstarávateľ zabezpečil doručenie vysvetlení najneskôr šesť dní pred uplynutím lehoty na predkladanie ponúk v zmysle § 48 ZVO. Obstarávateľ odporúča záujemcom doručiť žiadosti o vysvetlenie najneskôr do 6.mája 2026, aby bolo možné v zákonom stanovenej lehote spracovať a zaslať záujemcom vysvetlenie. 3. Obstarávateľ bude pri komunikácii v celom procese obstarávania postupovať v zmysle § 20 ZVO prostredníctvom komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE. Pravidlá pre doručovanie zásielok: zásielka sa považuje za doručení záujemcovi /uchádzačovi okamihom jej prevzatia. Za okamih prevzatia sa považuje okamih, od kedy má adresát objektívnu možnosť oboznámiť sa s jej obsahom, t. j. akonáhle sa dostane zásielka do sféry jeho dispozície. 4. V prípade, ak uchádzač použije jednotný európsky dokument (JED), je ho povinný vyplniť v súlade so ZVO. Obstarávateľ povoľuje vyplniť oddiel časti IV - globálny údaj. 5. Ponuky sa vyhotovujú elektronicke v zmysle § 49 ods. 1 písm. a) ZVO a budú vložené do systému JOSEPHINE umiestnenom na webovom sídle <https://josephine.proebiz.com/>. Podmienkou používania systému JOSEPHINE vrátane predkladania žiadostí o účasť a ponúk je registrácia a autentifikácia záujemcu v systéme JOSEPHINE. Záujemca má možnosť sa registrovať do systému JOSEPHINE pomocou hesla alebo pomocou občianskeho preukazu s elektronickým čipom (eID) a bezpečnostným osobnostným kódom (eID BOK). Autentifikáciu vykonáva poskytovateľ systému JOSEPHINE v prac. dňoch v čase od 8:00 do 16:00h a o dokončení autentifikácie informuje záujemcu e-mailom. Autentifikáciu je možné vykonať spôsobmi: a) v systéme JOSEPHINE registráciou a prihlásením pomocou eID BOK. Právnickú osobu do systému JOSEPHINE registruje a autentifikuje jej štatutárny orgán alebo člen jej štatutárneho orgánu (ďalej len "štatutárny orgán") pomocou eID BOK štatutárneho orgánu; b) nahraním kvalifikovaného elektronického podpisu (napríklad podpisu eID) záujemcu, resp. v prípade právnickej osoby jej štatutárneho orgánu na kartu užívateľa po registrácii a prihlásení do systému JOSEPHINE; c) vložením dokumentu preukazujúceho záujemcu, resp. v prípade právnickej osoby jej štatutárny orgán na kartu užívateľa po registrácii, ktorý je podpísaný kvalifikovaným elektronickým podpisom alebo bol vyhotovený zaručenou konverziou; d) vložením plnomocenstva na kartu užívateľa po registrácii, ktoré je podpísané kvalifikovaným elektronickým podpisom záujemcu, resp. v prípade právnickej osoby jej štatutárneho orgánu a aj splnomocnencom alebo bol vyhotovený zaručenou konverziou. 6. Verejné obstarávanie realizované postupom zadávania zákazky podľa § 66 ods. 7 písm. b) ZVO. 7. Obstarávateľ si vyhradzuje právo zrušiť verejné obstarávanie ak v lehote viazanosti ponúk nezíska

financovanie zákazky z Modernizačného fondu na podporu investícií na modernizáciu energetických systémov vrátane uskladňovania energie a zlepšenia energetickej efektívnosti v požadovanej výške.

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Riduzione degli impatti ambientali

Descrizione: Jedná sa o zelené verejné obstarávanie, ktoré zahŕňa environmentálne hľadisko v opise predmetu zákazky ako osobitnú podmienku plnenia zmluvy. Prínosom predmetu zákazky po jej realizácii bude zníženie spotreby paliva pri zachovaní rovnakej výroby tepla a zároveň navýšenie výroby elektrickej energie o 2 349 MWh/rok, zvýšením energetickej účinnosti rozvodov tepla, znížením spotreby primárnych energetických zdrojov. Dosiahne sa zníženie množstva produkovaných emisií a poklesne environmentálna záťaž na životné prostredie. Ročne sa očakáva úspora primárnej energie na úrovni 3 914,677 MWh/rok a zníženie emisií CO₂ na úrovni 1 206,907 Tkv/rok. Zároveň podmienky realizácie predmetu zákazky, ktoré ukladajú zhotoviteľovi recyklovať odpady, znižujú negatívne vplyvy obstarávanej zákazky na životné prostredie a predchádzajú týmto negatívnym vplyvom už vo fáze realizácie predmetu zákazky, čím rovnako prispievajú k ochrane životného prostredia. Approccio per ridurre gli impatti ambientali: La prevenzione e la riduzione dell'inquinamento Appalti verdi: criteri: Nessun criterio per gli appalti pubblici verdi

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Fatturato annuo generale

Descrizione del criterio di selezione: Obstarávateľ od uchádzača požaduje preukázanie finančného a ekonomického postavenia v súlade s § 33 ods. 1 písm. d) ZVO predložením čestného vyhlásenia podpísaného osobou oprávnenou konať v mene uchádzača, v ktorom uchádzač prehľadne uvedie celkový dosiahnutý obrát za posledné tri hospodárske roky, za ktoré sú uvedené údaje dostupné v závislosti od vzniku alebo začatia prevádzkovania činnosti. Uchádzač zároveň predloží kópiu výkazov ziskov a strát alebo kópiu výkazov príjmov a výdavkov z účtovných závierok za požadované hospodárske roky; namiesto nich bude obstarávateľ akceptovať aj informáciu uchádzača, že príslušné dokumenty boli zverejnené v Registri účtovných závierok, ktorého správcom je Ministerstvo financií Slovenskej republiky (<http://www.registeruz.sk>). Ak uchádzač vzhľadom na pravidlá jeho domovskej krajiny kópie výkazov predložiť nemôže, predloží iné porovnateľné doklady, z ktorých bude dosiahnutý obrát jednoznačne vyplývať (napr. audítorské správy). Prepočet inej meny na euro vykoná uchádzač podľa výmenného kurzu eura zverejneného Európskou centrálnou bankou ku dňu zverejnenia oznámenia o vyhlásení tohto verejného obstarávania v Úradnom Vestníku EÚ. Hospodársky subjekt môže predbežne nahradiť doklady na preukázanie splnenia podmienok účasti určené obstarávateľom jednotným európskym dokumentom v zmysle § 39 ZVO. Skupina dodávateľov preukazuje splnenie podmienok účasti vo verejnom obstarávaní týkajúcich sa finančného a ekonomického postavenia spoločne. Uchádzač môže na preukázanie finančného a ekonomického postavenia využiť finančné zdroje inej osoby v zmysle § 33 ods. 2 ZVO. Minimálna požadovaná úroveň štandardov: Uchádzač musí preukázať, že spolu za posledné tri hospodárske roky, za ktoré sú uvedené údaje dostupné v závislosti od vzniku alebo začiatku prevádzkovania činnosti, dosiahol celkový obrát vo výške minimálne 1 500 000 € alebo ekvivalent v inej mene.

Criterio: Referenze su forniture specifiche

Descrizione del criterio di selezione: Uchádzač v ponuke predloží nasledovné doklady, ktorými preukazuje svoju technickú alebo odbornú spôsobilosť vo verejnom obstarávaní: Podľa § 34

ods. 1 písm. a) ZVO Zoznam dodávok tovaru za predchádzajúcich päť rokov od vyhlásenia verejného obstarávania s uvedením cien, lehôt dodania a odberateľov; dokladom je referencia, ak odberateľom bol verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ podľa ZVO. Ak uchádzač uvedie informáciu o cene referenčnej dodávky v mene inej ako euro, musí zároveň uviesť aj prepočet na euro. Prepočet inej meny na euro vykoná uchádzač podľa výmenného kurzu eura zverejneného Európskou centrálnou bankou ku dňu zverejnenia oznámenia o vyhlásení tohto verejného obstarávania v Úradnom Vestníku EÚ. Ak uchádzač referenčnú dodávku realizoval v rámci skupiny dodávateľov, musí špecifikovať svoj podiel na jej realizácii. Ak bol odberateľom referenčnej dodávky verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ, dokladom je referencia; pre iné prípady sa odporúčaný vzor potvrdenia odberateľa o uspokojivom plnení referenčnej dodávky nachádza v prílohe č. 6 súťažných podkladov k tejto zákazke. Hospodársky subjekt môže predbežne nahradiť doklady na preukázanie splnenia podmienok účasti určené obstarávateľom Jednotným európskym dokumentom v zmysle § 39 ZVO. Skupina dodávateľov preukazuje splnenie podmienok účasti vo verejnom obstarávaní týkajúcich sa technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti spoločne. Uchádzač môže na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti využiť technické a odborné kapacity inej osoby v zmysle § 34 ods. 3 ZVO. Vzhľadom na špecifickosť požadovaného predmetu zákazky, a za účelom zaistenia primeranej úrovne hospodárskej súťaže obstarávateľ určil dobu podľa § 34 ods. 1 písm. a) ZVO v trvaní päť rokov (§ 34 ods. 2 ZVO). Minimálna požadovaná úroveň štandardov: Uchádzač musí požadovaným zoznamom dodávok tovaru a kvalifikovanými dôkazmi o plnení preukázať, že vo vyššie uvedenom období realizoval najmenej jednu referenčnú zákazku s min. hodnotou 900 000 EUR bez DPH alebo ekvivalent v inej mene, ktorá bola ku dňu predloženia ponuky úspešne ukončená a odovzdaná odberateľovi a ktorej predmetom bola dodávka, montáž a inštalácia technológie pre výrobu pary – parný kotol s minimálnym výkonom 3000 kg/h pary a min. tlaku 13 Bar a úpravňa vody s výkonom min. 3 m3/h.

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Celková cena za dielo v eurách bez dane z pridanej hodnoty (€ bezDPH)

Descrizione: Celková cena za dielo v eurách bez dane z pridanej hodnoty (€ bez DPH)

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: slovacco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/dokumenty/527036>

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: JOSEPHINE

URL: <https://josephine.proebiz.com/sk/tender/64807/summary>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://josephine.proebiz.com/sk/tender/64807/summary>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: slovacco, ceco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Descrizione della garanzia finanziaria: Obstarávateľ vyžaduje na zabezpečenie ponuky zloženie zábezpeky. Súčasťou predloženej ponuky musí byť preukázané zloženie zábezpeky vo výške 40 000 EUR. Podmienky zloženia zábezpeky sú uvedené v súťažných podkladoch. Termine per il ricevimento delle offerte: 18/05/2026 15:00:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 5 Mesi

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 19/05/2026 11:00:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Luogo: Otváranie ponúk sa uskutoční elektronicky. Miestom on-line sprístupnenia ponúk je systém JOSEPHINE na webovom sídle <https://josephine.proebiz.com/> v totožnej záložke ako pri predkladaní ponúk.

Informazioni supplementari: Obstarávateľ prostredníctvom systému JOSEPHINE umožní účasť na otváraní ponúk prostredníctvom online sprístupnenia ponúk všetkým uchádzačom, ktorí predložia ponuku v lehote na predkladanie ponúk. Pri on-line sprístupnení budú zverejnené informácie v zmysle ZVO.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: _

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: Fakturácia sa bude vykonávať podľa platobných podmienok tak, ako je to uvedené v Prílohe č. 4 k súťažným podkladom.

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Úrad pre verejné obstarávanie

Informazioni sui termini per il riesame: Lehoty na predloženie námietok upravuje platný a účinný zákon o verejnom obstarávaní.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : MH Teplárenský holding, a.s.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Úrad pre verejné obstarávanie

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Úrad pre verejné obstarávanie

Numero di registrazione: 31797903

Numero di registrazione: 2021511008

Indirizzo postale: Ružová dolina 10

Località: Bratislava - mestská časť Ružinov

Codice postale: 82109

Suddivisione del paese (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)

Paese: Slovacchia

E-mail: info@uvo.gov.sk

Telefono: +421250264111

Indirizzo internet: www.uvo.gov.sk

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: MH Teplárenský holding, a.s.

Numero di registrazione: 36211541

Numero di registrazione: 2020048580

Indirizzo postale: Turbínová 3

Località: Bratislava - mestská časť Nové Mesto

Codice postale: 831 04

Suddivisione del paese (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)

Paese: Slovacchia

E-mail: anton.zsigmondy@mhth.sk

Telefono: +421556192420

Profilo del committente: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-profilov/detail/2622>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare

:

c0064d2a-0304-475b-b810-12a20ead2a8e-01

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: LOT-0001

Descrizione delle modifiche: -Lehota na predkladanie ponúk (dátum) (časť 5. nadpis

"Informácie o predkladaní ponúk alebo žiadostí o účasť" podnadpis "Lehoty" oznámenia):

upravené zadanie na 18. mája 2026. -Dátum otvárania ponúk (časť 5. nadpis "Informácie o

otváraní ponúk" oznámenia): upravené zadanie na 19. mája 2026. -Odporúčaná lehota na

doručenie žiadostí o vysvetlenie (časť 5. nadpis "Ostatné informácie" bod 2. oznámenia):

upravené zadanie na: 6. mája 2026.

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 1966c111-f533-404a-8927-b2cd17c23227 - 02

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 17

Data di trasmissione dell'avviso: 30/04/2026 13:56:08 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: slovacco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 302058-2026

